

Texte du postulat du 17 décembre 1993

Dans le cadre du programme national de recherche «Violence au quotidien et criminalité organisée» récemment décidé, le Conseil fédéral est prié de mettre un accent particulier sur le thème de la corruption et sur les moyens de la combattre.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Aguet, Béguelin, Bodenmann, Brügger Cyrill, Carobbio, de Dardel, Duvoisin, Gross Andreas, Haering Binder, Hafner Ursula, Hämmerle, Hubacher, Jeanprêtre, Ledergerber, Leemann, Matthey, Mauch Ursula, Rechsteiner, Steiger Hans, Strahm Rudolf, Vollmer, Zbinden, Ziegler Jean, Züger (24)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

La corruption en Suisse n'a pratiquement pas été étudiée jusqu'à nos jours. Les professeurs Mark Pieth et Dieter Freiburghaus dans leur rapport sur l'importance du crime organisé en Suisse, demandé par le Département fédéral de justice et police, parviennent à la conclusion que les recherches ayant spécialement trait à la corruption et aux moyens de la combattre sont d'une urgente nécessité. En matière de corruption, il s'agira d'accorder une attention particulière à la dimension internationale. Les derniers cas de corruption découverts montrent combien cette corruption s'est répandue dans toute l'Europe. De plus en plus, on constate d'étroits liens entre le crime organisé et la corruption, ce qui ne laisse pas d'inquiéter l'opinion publique en Suisse.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 23. Februar 1994**Déclaration écrite du Conseil fédéral du 23 février 1994*

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

Überwiesen – Transmis

93.3651

Postulat Wyss William**Bewussteres und gesünderes Konsum- und Ernährungsverhalten****Comportement alimentaire et consommation. Information***Wortlaut des Postulates vom 16. Dezember 1993*

Mit dem Ziel einer Verbesserung der Volksgesundheit wird der Bundesrat ersucht, Möglichkeiten zu prüfen, durch eine verstärkte Information und Aufklärung, vor allem bei der Jugend, ein bewussteres und gesünderes Konsum- und Ernährungsverhalten der Bevölkerung zu erreichen.

Dabei sind insbesondere Möglichkeiten im Rahmen bestehender Institutionen (BAG, Schulen, private Trägerorganisationen usw.) zu prüfen.

Texte du postulat du 16 décembre 1993

Dans le but d'améliorer la santé de la population, le Conseil fédéral est invité à examiner les moyens de dispenser une meilleure information, notamment auprès de la jeunesse, afin que la population adopte une meilleure hygiène alimentaire et un comportement plus raisonnable en matière de consommation.

Il convient d'examiner les moyens qu'offrent les institutions déjà en place (OFSP, écoles, organisations privées, etc.).

Mitunterzeichner – Cosignataires: Binder, Bühler Simeon, Daepf, Grossenbacher, Hafner Rudolf, Hari, Heberlein, Hess Otto, Jäggi Paul, Kühne, Leu Josef, Maurer, Meier Hans, Mül-

ler, Ruckstuhl, Rutishauser, Rychen, Schmid Peter, Schwab, Seiler Hanspeter, Sieber, Stamm Judith, Tschuppert Karl, Wick, Wittenwiler, Zölch, Zwygart (27)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Wie bereits in anderen Ländern zeigt sich aufgrund eines verfehlten Konsum- und Ernährungsverhaltens auch in der Schweiz eine Häufung von damit verbundenen gesundheitlichen Schäden. Diese Schädigungen verursachen jährliche Gesundheitskosten in Millionenhöhe. So tritt beispielsweise als Folge von Kalziummangel in vermehrtem Ausmass Knochenschwund (Osteoporose) auf. Schätzungen gehen davon aus, dass heute 60 Prozent der Schweizer Bevölkerung eine Unterversorgung mit Kalzium aufweisen. Das Osteoporose-Zentrum der ETH Zürich hat errechnet, dass die Osteoporose in der Schweiz mittlerweile zu jährlichen Kosten in der Höhe von 400 Millionen Franken führt. Mit einem entsprechenden Ernährungsverhalten (zum Beispiel vermehrter Konsum von Milchprodukten) könnte ein Grossteil dieser Schäden und Kosten vermieden werden.

Ähnliche Resultate zeigen Untersuchungen unter Jugendlichen. Eine Studie unter Waadtländer Jugendlichen hat gezeigt, dass in vielen Bereichen eine klare Fehlernährung festzustellen ist (Kalziummangel, Vitamin-C-Mangel, zu fettreiche Ernährung usw.). Hinzu kommt immer häufiger der Missbrauch von eindeutig schädlichen Produkten (Drogen, Alkohol usw.).

Gerade bei Jugendlichen, aber auch in der gesamten Bevölkerung ist ein klares Fehlen an Wissen und Information über ein gesundes Konsum- und Ernährungsverhalten festzustellen. Im Sinne einer präventiven Massnahme sollten hier Verbesserungen vorgenommen werden. Mit gezielten Anstrengungen im präventiven und erzieherischen Bereich (wie zum Beispiel bei Aids und Krebs) könnten immense und heute ständig wachsende volkswirtschaftliche Kosten vermieden werden.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

vom 23. Februar 1994

Déclaration écrite du Conseil fédéral du 23 février 1994

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Überwiesen – Transmis

92.3593

Postulat Grendelmeier**Periodische Extremismusberichte****Rapports périodiques sur l'extrémisme***Wortlaut des Postulates vom 18. Dezember 1992*

Der Bundesrat wird eingeladen, den eidgenössischen Räten im Abstand von zwei Jahren, beginnend im Jahre 1994, Bericht über die Entwicklungen auf dem Gebiete des gewalttätigen Extremismus und der entsprechenden Propaganda zu erstatten.

Texte du postulat du 18 décembre 1992

Le Conseil fédéral est invité à soumettre aux Chambres, tous les deux ans dès 1994, un rapport sur l'évolution de l'extrémisme violent et de la propagande en sa faveur.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Blatter, Carobbio, Comby, Cotti, de Dardel, David, Dormann, Ducret, Dünki, Grossenbacher, Guinand, Jaeger, Jeanprêtre, Leemann, Loeb François, Maeder, Rebeaud, Ruffy, Stamm Judith, Wanner, Weder Hansjürg, Wiederkehr, Ziegler Jean, Züger, Zwygart (25)

Postulat Wyss William Bewussteres und gesünderes Konsum- und Ernährungsverhalten

Postulat Wyss William Comportement alimentaire et consommation. Information

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	I
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	18
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	93.3651
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.03.1994 - 08:00
Date	
Data	
Seite	595-595
Page	
Pagina	
Ref. No	20 023 861

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.